

## Litteraturlista

för kurs på grundnivå  
**Nederländska I A**  
**Dutch I A**

**Kurskod:** NL1010  
**Gäller från:** HT 2023  
**Fastställt:** 2023-06-13

### Litteratur

#### Kurslitteratur Nederländska HT23

Fastställt på studierektorsmöte 2023-06-13

#### NL1010

Hjälpmedel för alla kursdelar:

*Handwoordenboek Nederlands-Zweeds* och *Handwoordenboek Zweeds-Nederlands*. 1996

el. senare. Utrecht/Antwerpen/Stockholm: Van Dale Lexicografie/Norstedts. (Finns gratis online i universitetsbibliotekets digitala databaser. Gå till bibliotekets sökmotor för Databaser och sök på Wordfinder.)

*Prisma Groot Woordenboek Nederlands*. 2018. Amsterdam: Uitgeverij Unieboek | Het Spectrum bv, Amsterdam. (Finns gratis online i universitetsbibliotekets digitala databaser. Gå till bibliotekets sökmotor för Databaser och sök på Wordfinder.)

#### Kursdel 1: Uttal och språkövningar, 3 hp

Van den Broek, Anneke. 2015 (2008). *Totaal. Basis cursus Nederlands voor anderstaligen*.

's-Hertogenbosch: Efficace (finns att köpa vid registrering och på studentexpeditionen). Ljudfiler till boken finns tillgängliga på förlagets hemsida och på lärplattformen för kursen.

#### Kursdel 2: Fonetik och formlära, 3 hp

Arfs, Mona. 2004. *Grundkurs i nederländsk grammatik*. www.books-on-demand.com. Kursbok: utvalda avsnitt behandlas.

Wikén Bonde, Ingrid & Van Meerbergen, Sara. 2021 (2018). *Nederländska – fonetik*. Kompendium med teori och övningar som läggs ut på lärplattformen Athena. Nederländska avdelningen, Stockholms Universitet.

Van den Broek, Anneke. 2015 (2008). *Totaal. Basiscursus Nederlands voor anderstaligen*.

's-Hertogenbosch: Efficace (finns att köpa vid registrering och på studentexpeditionen). Ljudfiler till boken finns tillgängliga på förlagets hemsida och på lärplattformen för kursen.

Referenslitteratur:

De Rooy, Jaap & Wikén Bonde, Ingrid. 2005. *Nederländsk grammatik*. Stockholm: Norstedts.

§§ 1-4.

Elert, Claes-Christian, *Allmän och svensk fonetik*, Norstedt, 1995.

*Het groene boekje. Woordenlijst Nederlandse taal*. 2005. Den Haag/Tielt: Sdu Uitgevers &

Lannoo Uitgevers. Se även digitala woordenlijst.org

Gussenhoven, Carlos, Wat is de beste transcriptie voor het Nederlands? Nijmegen: Radboud University. <http://hdl.handle.net/2066/44936>

### **Kursdel 3: Grammatik I, 3 hp**

Arfs, Mona. 2004. *Grundkurs i nederländsk grammatik*. [www.books-on-demand.com](http://www.books-on-demand.com)

Kursbok: utvalda avsnitt behandlas. Övningar läggs ut på lärplattformen Athena.

Van den Broek, Anneke. 2015 (2008). *Totaal. Basiscursus Nederlands voor anderstaligen*.

's-Hertogenbosch: Efficace (finns att köpa vid registrering och på studentexpeditionen). Ljudfiler till boken finns tillgängliga på förlagets hemsida och på lärplattformen för kursen.

Referenslitteratur:

De Rooy, Jaap & Wikén Bonde, Ingrid. 2005. *Nederländsk grammatik*. Stockholm: Norstedts.

§§ 5, 11:I, 13-26, 29, 31, 33-38.

### **Kursdel 4: Översättning svenska–nederländska, 3 hp**

Wikén Bonde, Ingrid & Van Meerbergen, Sara. 2021. *Vertaal in het Nederlands*. Kompendium. Nederländska avdelningen, Stockholms universitet. Läggs ut på lärplattformen Athena.

### **Kursdel 5: Översättning nederländska–svenska, 3 hp**

Bolin, Peter. 2020. *Textkompendium för översättning till svenska*. Nederländska avdelningen, Stockholms universitet. Läggs ut på lärplattformen Athena.